A

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Additional cost | Un | coût additionnel |
| Additional protection | Une | protection supplémentaire |
| Adjustment | Un | rajustement |
| Affordable |  | abordable |
| Amortization period | Une | période d’amortissement |
| Amount of coverage | Un | montant de couverture |
| Annual rate | Un | taux annuel |
| Annually |  | annuellement |
| Appliances | Des | appareils électroménagers |
| Area | Une | region (la) |
| Attic | Un | grenier |

B

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Biweekly payment | Un | paiement toutes les deux semaines |
| Building inspector | Un(e) | inspecteur(trice) en bâtiment |

C

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) fee | Un | frais de la Société canadienne d’hypothèques et de logement (SCHL) |
| Capital | Un | capital |
| Claim-free year | Une | année sans sinistre |
| Closing costs | Des | frais de clôture |
| Closing date | Une | date de clôture |
| Common area | Une | zone commune |
| Compensation claim | Une | demande d’indemnisation |
| Compound interest | Des | intérêts composés (un) |
| Comprehensive insurance | Une | assurance multirisque |
| Condo fees | Des | frais de condominium (un) |
| Condominium (condo) | Un | condominium (condo) |
| Content | Le | contenu |

D

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Daily cost | Un | coût quotidien |
| Date of maturity | Une | date d’échéance |
| Deductible | Une | franchise |
| Down payment | Un | paiement initial (acompte) |
| Duplex | Un | duplex |

E

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Eavestrough | Une | gouttière |
| Emergency fund | Un | fonds d’urgence |
| Emergency repair | Une | réparation d’urgence |
| Equity in a home | La | valeur nette du logement |

F

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Family budget | Le | budget du ménage |
| Financial institution | Une | institution financière |
| Financial planner | Un(e) | planificateur(trice) financier(ière) |
| Fire hydrant | Une | borne d’incendie |
| Fire station | Une | caserne de pompiers |
| Frontage | Une | façade de terrain |
| Furnace | Une | chaudière (une fournaise) |
| Furnace inspection | Une | Inspection de la chaudière (la fournaise) |

G

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Goods and services tax (GST) | La | taxe sur les produits et services (TPS) |
| Gross Debt Service Ratio (GDSR) | Le | coefficient du service de la dette brute (CSDB) |
| Gross monthly income | Un | revenu mensuel brut |

H

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Heating costs | Des | frais de chauffage (un) |
| Heating system | Un | système de chauffage |
| High efficiency furnace | Une | chaudière (une fournaise) à haut rendement |
| Home insurance | Une | assurance habitation |
| Home ownership | Une | accession à la propriété |
| Hot water tank | Un | réservoir d’eau chaude |
| Housing costs | Des | frais de logement (un) |

I

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Increased rate | Un | taux majoré |
| Initial costs | Des | coûts initiaux (un) |
| Insurance | Une | assurance |
| Insurance fees | Des | frais d’assurance |
| Insurance premium | Une | prime d'assurance |
| Insurance rate | Un | taux d’assurance |
| Interest | Un | intérêt |
| Interest charges | Des | frais d’intérêts (un) |
| Interest paid | Des | intérêts payés (un) |
| Interest rate | Un | taux d’intérêt |

L

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Land | Un | terrain |
| Land surveyor | Un | arpenteur-géomètre |
| Land title | Un | titre foncier |
| Land transfer tax | La | taxe sur les transferts fonciers |
| Lane paving | Un | revêtement de ruelle |
| Lawyer fees | Des | frais d’avocat (un) |
| Leak | Une | fuite |
| Lease | Un | bail |
| Lender | Un | prêteur |
| Little notice | Un | court préavis |
| Loan | Un | prêt |
| Loan approval | Une | approbation de prêt |
| Local improvement levy | Une | taxe d’amélioration locale |
| Location | Un | emplacement |
| Lump sum payment | Un | paiement forfaitaire |

M

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Mill rate | Un | taux par mille |
| Mills |  | millièmes |
| Mobile home | Une | maison mobile |
| Monthly payment | Un | paiement mensuel |
| Mortgage | Une | hypothèque |
| Mortgage broker | Un(e) | courtier(ère) en hypothèque |
| Mortgage calculator | Un | calculateur hypothèque |
| Mortgage insurance | Une | assurance hypothèque |
| Mortgage payment | Un | paiement hypothécaire |
| Moving expenses | Des | frais de déménagement (un) |
| Municipal mill rate | Un | taux municipal par mille |

N

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Number of payments | Le | nombre de paiements |

O

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| One-time cost | Un | **c**oût unique |
| Ongoing costs | Un | coût continu |
| Ongoing expenses | Des | dépenses courantes (une) |
| Open house | Une | visite libre |
| Outstanding balance | Un | solde impayé |
| Over time |  | à long terme |
| Owner | Un | propriétaire |

P

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Payment | Un | paiement |
| Payment frequency | Une | périodicité des paiements |
| Payment schedule | Un | calendrier des paiements |
| Plywood | Un | contreplaqué |
| Portioned percentage | Un | pourcentage fractionné |
| Portioned value | Une | valeur fractionnée |
| Preventative maintenance | Un | entretien régulier |
| Prime interest rate | Un | taux préférentiel |
| Property improvements | Des | améliorations à la propriété |
| Property survey | Un | arpentage d’une propriété |
| Property tax | Les | impôts fonciers (un) |
| Property tax credit | Un | crédit d'impôt foncier |
| Property value | La | valeur de la propriété |
| Provincial sales tax (PST) | La | taxe de vente provinciale (TVP) |
| Purchase offer | Une | offre d’achat |

R

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Real estate | Un | bien immobilier |
| Rebate | Un | rabais |
| Reimbursement | Un | remboursement |
| Rent | Un | loyer |
| Replacement cost | Un | coût de remplacement |
| Replacement value | Une | valeur à neuf |
| Reserve fund | Un | fonds de réserve |
| Roofing shingle | Un | bardeau de toiture |

S

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| School mill rate | Un | taux scolaire par mille |
| Seller | Un(e) | vendeur(se) |
| Semi-monthly payment | Un | paiement bimensuel |
| Standard insurance | Une | assurance de base |

T

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tenant | Un | locataire |
| Tenant’s insurance | Une | assurance locataire |
| To be approved for a loan |  | recevoir l’approbation de prêt |
| To borrow |  | emprunter |
| To move |  | déménager |
| To move in |  | emménager |
| To rent |  | louer |
| Total portioned assessment | Une | valeur totale fractionnée |
| Townhouse | Une | maison en rangée |
| Type of protection | Un | type de protection |

U

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Unforeseen expense | Une | dépense imprévue |
| Updated wiring | Une | mise à jour du câblage électrique |
| Utilities | Les | services publics (un) |
| Utility hook-up | Un | raccordement aux services publics |

V

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Variable rate mortgage | Un | prêt hypothécaire à taux variable |
| Vent | Un | évent |

W

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Warranty | Une | garantie |
| Water and sewer | L' | eau et les égouts |
| Weather stripping | Un | Coupe-froid |
| Weather-stripped door | Une | porte munie d’un coupe-froid |